



## Manuel du propriétaire

◆ ASSEMBLAGE ◆ FONCTIONNEMENT ◆ ENTRETIEN



**IMPORTANT:**  
Lisez attentivement les règles de sécurité et les instructions.

IMPRIMÉ AU CANADA

OGST-2705

31AE9N6 H597

---

## SERVICE APRÈS-VENTE

---

- **AVANT DE FAIRE APPEL AU SERVICE APRÈS-VENTE, LOCALISEZ LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE** - Inscrivez ces renseignements dans l'espace ci-dessous.

**IMPORTANT:** Vous devez fournir ces numéros, ainsi que la date et la preuve d'achat, pour bénéficier de tout service sous garantie.

- Si l'assemblage de cette machine nous pose des problèmes ou pour toute question concernant les commandes, le fonctionnement ou l'entretien de la machine, téléphonez au service après-vente.
- Préparez vos numéros de modèle et de série avant de téléphoner.

**NOTE:** Bien que les deux numéros soient importants, vous ne devez enregistrer que le numéro de série avant de pouvoir poursuivre votre consultation.

Model Number Numéro de modèle	Serial Number Numéro de série
XXXXXXXXXX	XXXXXXXXXX

**COLUMBIA** COLUMBIA CANADA  
KITCHENER, ON N2G 4J1

Le numéro de modèle se trouve ici,  
inscrivez le numéro de modèle ici:

Le numéro de série se trouve ici,  
inscrivez le numéro de série ici:

Cette machine a été inspectée en vertu de la liste de contrôle de la qualité établie par le fabricant. En cas de divergence, veuillez vous téléphoner. Nous ferons notre possible pour expédier la ou les pièces par messagerie dans un délai d'un jour ouvrable à compter de votre appel.

---

## RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LES SOUFFLEUSES

---

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger non seulement votre personne et vos biens, mais aussi ceux d'autrui. Prière de lire toutes les instructions figurant dans cette notice d'utilisation avant d'essayer de vous servir de cette machine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles. Respectez l'avertissement qui accompagne ce symbole.

**⚠ DANGER:** Cette machine doit être utilisée conformément aux consignes de sécurité qui figurent dans la notice d'utilisation. Comme avec tout appareil motorisé, une négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut entraîner des blessures graves. Cette machine peut amputer mains et pieds et projeter des débris. Par conséquent, le non-respect de ces consignes peut causer des blessures corporelles graves et même mortelles.

## FORMATION

1. Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions qui figurent sur la machine et dans la notice d'utilisation avant d'assembler la machine et de la mettre en marche. Conservez cette notice d'utilisation à un endroit sûr pour toute consultation ultérieure et pour commander des pièces de rechange.
2. Familiarisez-vous avec les commandes et la bonne utilisation de cette machine avant de vous en servir. Apprenez à arrêter la machine et à débrayer rapidement les commandes.
3. Ne permettez jamais à des enfants de moins de 14 ans de se servir de la machine. Des adolescents plus âgés doivent lire la notice d'utilisation, bien comprendre le fonctionnement de la machine et respecter les consignes de sécurité. Ils doivent apprendre à utiliser la machine et s'en servir sous la surveillance étroite d'un adulte.
4. Ne permettez jamais à des adultes ne connaissant pas bien le fonctionnement de la machine de s'en servir.
5. Les objets projetés par la machine peuvent causer des blessures graves. Prévoyez de travailler en évitant de projeter la neige vers la route, des spectateurs, etc.
6. Gardez les spectateurs, les animaux de compagnie et les enfants à une distance d'au moins 75 pieds de la machine quand elle est en marche. Arrêtez la machine si quelqu'un s'approche.
7. Soyez toujours prudent pour ne pas glisser ou tomber, surtout en reculant.

## PRÉPARATION

1. Examinez soigneusement la zone à déblayer et enlevez tous les paillasons, traîneaux, morceaux de bois, fils de fer et autres objets sur lesquels vous pourriez trébucher ou qui risquent d'être projetés par la tarière/turbine.
2. Portez toujours des lunettes de sécurité en utilisant la machine ou en effectuant un réglage ou une réparation. Un objet peut, en effet être projeté, ricocher et vous blesser aux yeux.

3. Ne travaillez pas sans porter des vêtements d'hiver adéquats. Ne portez pas de bijoux, d'écharpes longues ou de vêtements amples qui risquent de se prendre dans les pièces en mouvement. Portez des chaussures qui améliorent votre stabilité sur des surfaces glissantes.
4. Utilisez une rallonge à 3 fils et une prise de courant mises à la terre avec toutes les machines équipées d'un moteur à démarreur électrique.
5. Réglez la hauteur de la tarière pour éviter tout contact avec les surfaces en gravier ou en pierre concassée.
6. Débrayez toutes les commandes avant de mettre le moteur en marche.
7. N'essayez jamais de régler le moteur pendant qu'il tourne (à moins d'indications contraires de la part du fabricant).
8. Laissez le moteur et la machine s'habituer à la température extérieure avant de commencer à déblayer.
9. Pour éliminer tout risque de blessure grave, faites très attention en manipulant de l'essence. Il s'agit d'un produit extrêmement inflammable et les vapeurs risquent d'exploser. Vous pouvez être grièvement blessé si des éclaboussures sur votre peau ou sur vos vêtements s'enflammaient. Rincez votre peau et changez immédiatement de vêtements.
  - a. Remisez le carburant dans des bidons homologués seulement.
  - b. Éteignez toute cigarette ou pipe, tout cigare ou toute autre source incandescente.
  - c. Ne faites jamais le plein à l'intérieur.
  - d. N'enlevez jamais le capuchon d'essence et n'ajoutez pas d'essence quand le moteur est chaud ou pendant qu'il tourne.
  - e. Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.
  - f. Ne faites jamais déborder le réservoir. Laissez un espace d'un demi-pouce environ pour permettre l'expansion du carburant.
  - g. Resserrez bien le capuchon d'essence.

- h. En cas de débordement, essuyez toute éclaboussure sur le moteur et la machine. Déplacez la machine et attendez 5 minutes avant de la remettre en marche.
  - i. Ne remisez jamais la machine ou les bidons d'essence à l'intérieur s'il y a une flamme, une étincelle ou une veilleuse (d'un chauffe-eau, un radiateur, un fourneau, un sèche-linge ou autre appareil à gaz).
  - j. Laissez la machine refroidir pendant au moins 5 minutes avant de la remiser.
- 8. Soyez extrêmement prudent à proximité des routes, allées ou chemins en gravier. Faites attention aux dangers non évidents et à la circulation.
  - 9. Faites très attention en changeant de direction et en travaillant sur une pente.
  - 10. Prévoyez de travailler en évitant de projeter la neige vers des fenêtres, murs, voitures, etc., car les débris peuvent ricocher et causer des blessures graves ou des dégâts matériels.
  - 11. Ne dirigez jamais la neige vers des enfants, des spectateurs et des animaux de compagnie et ne permettez jamais à quiconque de se tenir devant la machine.

#### UTILISATION

1. Ne placez jamais vos mains ou vos pieds près d'une pièce en mouvement, dans l'habitacle de la tarière ou de la turbine ou dans la goulotte d'éjection. Les pièces en mouvement peuvent amputer mains et pieds.
2. La manette de commande de l'ensemble de la tarière et de la turbine est un dispositif de sécurité. Ne contournez jamais son rôle, ce qui rendrait dangereux l'emploi de la machine et pourrait causer des blessures corporelles.
3. Toutes les manettes de commande doivent fonctionner facilement dans les deux directions et revenir automatiquement à la position de débrayage lorsqu'elles sont relâchées.
4. Ne travaillez jamais sans la goulotte d'éjection ou si elle est endommagée. Laissez tous les dispositifs de sécurité en place et assurez-vous qu'ils sont en bon état.
5. Ne faites jamais fonctionner la machine dans un local clos ou mal aéré car les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore très dangereux.
6. Ne vous servez pas de la machine après avoir bu des boissons alcoolisées ou après avoir pris des médicaments.
7. Le silencieux et le moteur deviennent très chauds et peuvent causer des brûlures. Ne les touchez pas.
12. Ne fatiguez pas la machine en essayant de déblayer la neige trop rapidement.
13. N'utilisez pas la machine si la visibilité est mauvaise ou si la lumière est insuffisante. Gardez toujours un bon équilibre et tenez fermement le guidon. Marchez, ne courez pas.
14. Débrayez la commande de l'ensemble de la tarière et de la turbine pour transporter la machine et lorsqu'elle n'est pas utilisée.
15. Ne déplacez jamais rapidement la souffeuse sur des surfaces glissantes. Soyez prudent en reculant.
16. Arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre contre le moteur si la machine commence à vibrer de façon anormale. Vérifiez que la machine n'est pas endommagée. Réparez tout dégât éventuel avant de la remettre en marche.
17. Débrayez toutes les commandes et arrêtez le moteur avant de quitter le poste de conduite. Attendez que la tarière/turbine se soit complètement immobilisée avant de déboucher la goulotte d'éjection, de faire un ajustement quelconque ou d'examiner la machine.
18. Ne placez jamais vos mains dans la goulotte d'éjection ou près de l'admission. Utilisez toujours l'outil fourni pour déboucher la goulotte d'éjection. Ne débouchez pas la goulotte d'éjection pendant que le moteur tourne.

19. N'utilisez que des accessoires homologués par le fabricant de la machine. Veuillez lire attentivement, bien comprendre et suivre les instructions fournies avec les accessoires homologués.
20. Faites toujours preuve de bon sens dans des situations qui n'ont pas été abordées dans cette notice d'utilisation. Adressez-vous au concessionnaire ou appelez pour obtenir de l'aide et le nom du concessionnaire le plus proche de chez vous.
5. Les plaques de raclage et les patins de la souffleuse s'usent avec l'usage. Par mesure de sécurité, vérifiez souvent tous les composants et remplacez-les par des pièces authentiques seulement. L'utilisation de pièces qui ne sont pas conformes aux spécifications de l'équipement d'origine peuvent donner lieu à de mauvaises performances et compromettre la sécurité de l'utilisateur.
6. Vérifiez fréquemment que les commandes fonctionnent bien et faites les réglages nécessaires. Consultez le chapitre «Réglages» dans la notice d'utilisation de la machine.

#### ENTRETIEN ET REMISAGE

1. Ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité. Vérifiez souvent qu'ils fonctionnent correctement. Consultez le chapitre «Réglages» dans la notice d'utilisation de la machine.
2. Débrayez toutes les commandes et arrêtez le moteur avant de nettoyer, de réparer ou d'examiner la machine. Attendez que la tarière/turbine se soit complètement immobilisée. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre contre le moteur pour empêcher tout démarrage accidentel.
3. Vérifiez régulièrement que les boulons et vis sont bien serrés et maintenez la machine en bon état de marche. Examinez soigneusement la machine pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée et n'a pas besoin d'être réparée.
4. Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne laissez pas le moteur s'emballer, ce qui peut être dangereux.
7. Prenez soin des étiquettes de sécurité et d'instructions et remplacez-les au besoin.
8. Respectez les règlements concernant l'élimination des déchets et liquides qui risquent de nuire à la nature et à l'environnement.
9. Laissez la machine fonctionner pendant quelques minutes pour éliminer la neige de la tarière et éviter que l'ensemble de la tarière et de la turbine ne gèle avant de remiser la souffleuse.
10. Ne remisez jamais la machine ou les bidons d'essence à l'intérieur s'il y a une flamme, une étincelle ou une veilleuse (d'un chauffe-eau, un radiateur, un fourneau, un sèche-linge ou autre appareil à gaz).
11. Consultez toujours la notice d'utilisation quant aux instructions de remisage hors-saison.

NOTICE D'UTILISATION		ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ		<b>AVERTISSEMENT - Votre responsabilité</b>
Cette machine ne doit être utilisée que par des personnes qui peuvent lire, comprendre et respecter les avertissements et instructions qui figurent dans cette notice et sur la machine.				

## ASSEMBLAGE

**REMARQUE:** La souffleuse a été expédiée avec le plein d'huile mais **SANS ESSENCE.** Après l'assemblage veuillez consulter la notice d'utilisation du moteur quant au carburant et à l'huile à moteur à employer.

### BOULONS DE CISAILLEMENT DE LA TARIÈRE

Les tarières sont fixées sur l'arbre à l'aide de deux boulons de cisaillement et de deux contre-écrous à embase. Deux boulons de cisaillement et deux contre-écrous de remplacement sont fournis à cet effet. Gardez-les dans un endroit sûr.

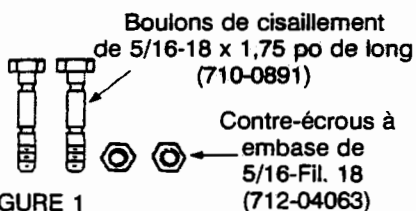


FIGURE 1

**REMARQUE:** Les côtés droit et gauche de la souffleuse sont déterminés du poste de conduite, derrière la souffleuse.

**IMPORTANT:** Vérifiez les réglages selon les instructions à la page 11 et faites les derniers réglages avant d'utiliser la souffleuse. Le non-respect de ces instructions risque d'endommager la souffleuse.

- Enlevez les agrafes ou décollez les rabats supérieurs du carton. Sortez toutes les pièces détachées qui accompagnent la souffleuse (par ex. la notice d'utilisation).
- Découpez le carton en suivant les pointillés, puis étalez-le. Sortez les garnitures.
- Sortez la machine du carton. Vérifiez qu'il ne reste plus de pièces ni de documentation dans le carton.
- Enlevez les deux écrous à oreilles en plastique, les deux rondelles creuses et

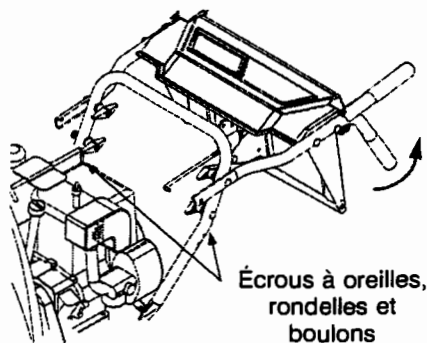


FIGURE 2

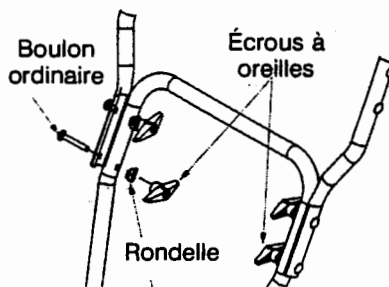


FIGURE 3

les deux boulons ordinaires inférieurs de chaque côté du guidon inférieur. Voir la Figure 2.

- Relevez le guidon supérieur jusqu'à ce qu'il s'emboîte sur le guidon inférieur. Voir les Figures 2 et 3.
- Attachez les guidons supérieur et inférieur avec les deux écrous à oreilles en plastique, les rondelles creuses et les boulons ordinaires enlevés précédemment. Voir la Figure 3.
- Abaissez le raccord de la tige de commande sur l'extrémité de la tige de commande inférieure. Voir la Figure 4. Frappez sur le raccord jusqu'à ce qu'il s'emboîte sur la tige de commande inférieure.

**REMARQUE:** Si le raccord n'est pas bien installé, la tige de commande pivotera et il sera impossible de changer de vitesse ou de direction.

- Dégagez la goupille-épingle de l'extrémité de la manivelle supérieure de la goulotte. Enfoncez la manivelle

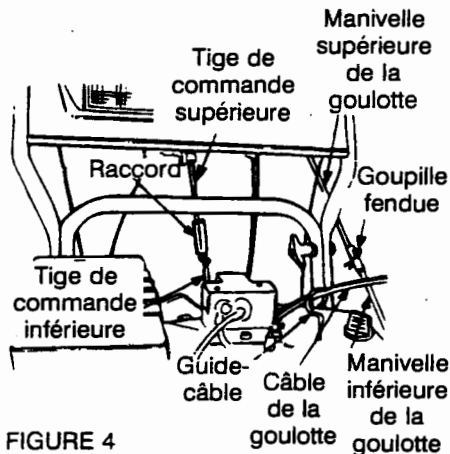


FIGURE 4

supérieure dans la manivelle inférieure. Alignez les trous et maintenez en place avec la goupille-épingle. Voir la Figure 4.

- Les attache-câbles ne sont habituellement pas serrés de chaque côté du guidon inférieur à l'usine. Serrez bien les attache-câbles. Coupez le bout des attache-câbles.
- S'il ne sont pas déjà installés, insérez les câbles, allant du tableau de bord à la goulotte, dans le guide qui se trouve sur le moteur. Voir la Figure 4.

#### RÉGLAGES ET ASSEMBLAGE FINAL

##### Réglage des patins

- On peut ajuster l'espace entre la lame plate et le sol. Pour déblayer complètement la neige, placez les patins à la position basse. Utilisez les positions intermédiaire ou haute lorsque la surface à déblayer est irrégulière. Voir la Figure 5.

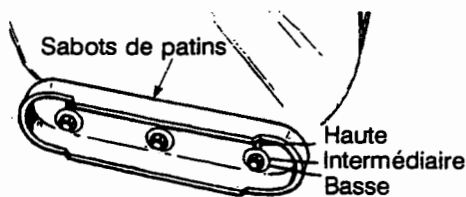


FIGURE 5

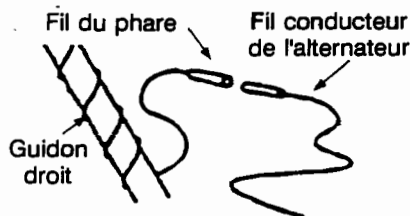
- Ajustez les patins en desserrant les six écrous à six pans, rondelles et les boulons ordinaires, puis déplacez les patins à la position voulue. Vérifiez que toute la surface inférieure des patins est de niveau et en contact avec le sol pour éviter leur usure inégale. Serrez les boulons à fond.

##### Outil de dégagement de la goulotte

Cet outil est maintenu sur l'arrière de l'habitacle de la tarière par une attache. Servez-vous de cet outil pour éliminer les accumulations de neige et de glace dans la goulotte. Consultez le chapitre «Utilisation», pour plus de renseignements concernant cet outil.

##### RACCORDEMENT DU FIL DU PHARE (en option)

- Enroulez le fil du phare autour du mancheron droit jusqu'à ce que le fil puisse être branché dans le fil conducteur de l'alternateur, sous le réservoir d'essence.



#### INSTRUCTIONS POUR AVANT LE DÉMARRAGE

**REMARQUE:** Le carter a été rempli d'huile et mis à l'essai à l'usine. La peinture du silencieux peut d'ailleurs avoir brûlé lors des essais.

Le non-respect de cette procédure peut causer des dégâts graves au moteur et ceux-ci ne seront pas couverts par la garantie.

Votre machine peut être équipée d'un bouchon d'essence en plastique, installé à l'ouverture du réservoir d'essence. Veuillez retirer et jeter ce bouchon avant de faire le plein d'essence et avant d'utiliser la machine pour la première fois.

## PLEINS D'ESSENCE ET D'HUILE

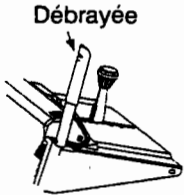
Faites les pleins d'essence et d'huile selon les instructions fournies dans la notice d'utilisation du moteur qui accompagne la souffeuse. Veuillez lire ces instructions attentivement.

**AVERTISSEMENT: VÉRIFIEZ LE NIVEAU D'HUILE AVANT D'UTILISER LA MACHINE. LE NIVEAU DOIT ATTEINDRE LE REPÈRE «PLEIN» SUR LA JAUGE AVANT DE METTRE LE MOTEUR EN MARCHÉ.**

**! AVERTISSEMENT: Ne faites jamais le plein d'essence à l'intérieur, pendant que le moteur tourne ou quand le moteur est chaud. Ne fumez pas en faisant le plein d'essence.**

## UTILISATION

### MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

- Branchez le fil de la bougie. Vérifiez que la boucle métallique, au bout du fil de la bougie (dans la gaine en caoutchouc), est bien attachée à l'embout métallique de la bougie. Voir la Figure 6.
- Assurez-vous que les commandes de la tarière et de l'entraînement sont **d é b r a y é e s** (relâchées). 
- Placez la manette de l'obturateur à la position **RAPIDE**. Enfoncez la clé dans la fente. Voir la Figure 7. Assurez-vous qu'elle se met bien en position. Ne tournez pas la clé.

### Démarrateur électrique (en option)

**! AVERTISSEMENT: Ce démarrage est équipé d'un fil et d'une prise électrique à trois fils et il est conçu pour fonctionner sur un courant de 120 volts, C.A. Il doit toujours être relié à la terre pour éviter la possibilité d'une décharge électrique qui pourrait blesser le conducteur.**

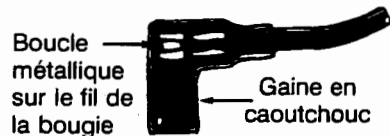


FIGURE 6

**LE MOTEUR NE PEUT PAS DÉMARRER SANS LA CLÉ DE CONTACT DANS LA FENTE DU COUVERCLE DU CARBURATEUR NE PAS TOURNER CETTE CLÉ.**

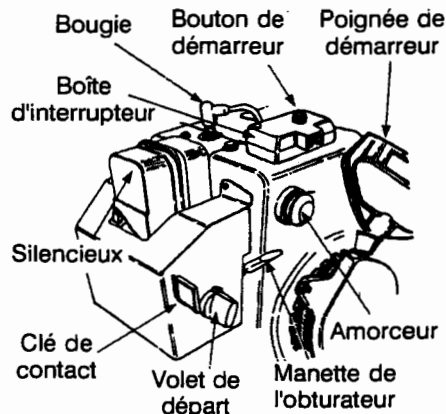
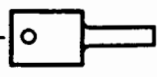


FIGURE 7- Votre moteur peut être légèrement différent du moteur illustré.

**SANS VOLET**  **VOLET PLEIN** 

Suivez soigneusement toutes les instructions ci-dessous. Vérifiez que le câblage de votre maison comporte trois fils reliés à la terre. Si vous n'êtes pas certain, renseignez-vous auprès d'un électricien. Si le câblage de votre maison n'est pas un système à trois fils reliés à la terre, n'utilisez en aucun cas ce démarrage électrique. Si votre système est relié à la terre, mais s'il n'y a pas de prise à trois trous à l'endroit où le démarrage doit normalement être utilisé, faites-en installer une par un électricien qualifié.



Branchez toujours d'abord le fil électrique sur le démarreur du moteur, puis dans une prise de courant à trois trous à fiche de terre.

Débranchez toujours d'abord le fil électrique de la prise de courant à fiche de terre.

- Tournez le bouton du volet de départ à la position VOLET PLEIN.
- Appuyez deux ou trois fois sur le bouton de l'amorceur, en suivant les instructions de la notice d'utilisation du moteur. Voir la Figure 7.

**REMARQUE:** Couvrez toujours l'évent du bouton de l'amorceur en appuyant. Un amorçage supplémentaire peut être nécessaire lors du premier démarrage si la température est inférieure à 15°F.

- Branchez le fil électrique dans le commutateur, sur le moteur. Branchez l'autre extrémité du fil dans une prise de courant de 120 volts C.A. à trois trous, mise à la terre.
- Enfoncez le bouton du démarreur pour faire tourner le moteur. Voir la Figure 7.
- Quand le moteur démarre, lâchez le bouton du démarreur et tournez progressivement le bouton du volet de départ à la position SANS VOLET. Si le moteur hésite, déplacez immédiatement le bouton du volet de départ à la position VOLET PLEIN, puis revenez progressivement à la position SANS VOLET.

#### Démarreur à lanceur

- Tournez le bouton du volet de départ à la position VOLET PLEIN (démarrage à froid).

Si le moteur est chaud, tournez le bouton du volet de départ à la position SANS VOLET.

- Appuyez deux ou trois fois sur le bouton de l'amorceur, en suivant les instructions de la notice d'utilisation du moteur. Voir la Figure 7.

Si le moteur est chaud, appuyez une seule fois sur le bouton de l'amorceur.

**REMARQUE:** Couvrez toujours l'évent du bouton de l'amorceur en appuyant. Un amorçage supplémentaire peut être nécessaire

*lors du premier démarrage si la température est inférieure à 15°F.*

- Tirez lentement sur la poignée du démarreur (voir la Figure 7) jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance. Laissez la corde s'enrouler lentement.
- Tirez à nouveau, mais rapidement. Ne laissez pas la poignée claquer contre la souffleuse. Laissez la corde s'enrouler lentement en retenant la poignée du démarreur. Répétez l'instruction jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Au fur et à mesure que le moteur chauffe et quand il commence à tourner régulièrement, tournez lentement le bouton du volet de départ vers la position SANS VOLET. Si le moteur hésite, tournez à nouveau le bouton du volet de départ à la position VOLET PLEIN, puis revenez lentement à la position SANS VOLET.

#### POUR ARRÊTER LE MOTEUR

- Laissez tourner le moteur pendant quelques minutes pour sécher toute l'humidité qui aurait pu s'y accumuler.
- Pour empêcher le démarreur à lanceur de geler, procédez comme suit:

#### Démarreur électrique en option:

Branchez le fil électrique sur la boîte d'interrupteur, du moteur, puis à une prise de courant de 120 volts C.A. Quand le moteur tourne, appuyez sur le bouton du démarreur et faites tourner le démarreur pendant quelques secondes. Le bruit particulier émis par le démarreur ne risque pas d'endommager le moteur ni le démarreur. Débranchez le fil électrique de la prise de courant d'abord, puis du commutateur.

**Démarreur à lanceur:** Quand le moteur tourne, tirez rapidement et fermement sur la corde du démarreur à trois ou quatre reprises. Vous entendrez un claquement qui ne risque pas d'endommager le moteur ni le démarreur.

- Pour arrêter le moteur, enlevez la clé de contact sans la tourner. Débranchez le fil de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel lorsque la machine n'est pas surveillée.

**REMARQUE:** Ne perdez pas la clé de contact. Rangez-la dans un endroit sûr. Il n'est pas possible de faire démarrer le moteur sans la clé.


- Enlevez toute la neige et l'humidité du couvercle du carburateur et près des manettes de commande. Déplacez celles-ci plusieurs fois.

#### EMBAYAGE DE L'ENTRAÎNEMENT

- Quand le moteur tourne presque à plein régime, placez le levier de vitesses à l'une des positions de MARCHE AVANT ou MARCHE ARRIÈRE. Choisissez la vitesse la mieux adaptée aux conditions. Servez-vous des vitesses plus lentes jusqu'à ce que vous connaissiez mieux la souffleuse.
- Pressez la poignée d'embrayage de la tarière sur le guidon gauche et enclenchez-la.
- Continuez à presser la poignée de gauche et enclenchez la poignée de droite.
- Lâchez la poignée de gauche seulement. Le mécanisme de blocage doit maintenir la poignée gauche engagée jusqu'à ce que la poignée de droite soit relâchée.

**REMARQUE:** Ne déplacez JAMAIS le levier de vitesses sans avoir d'abord lâché l'embrayage de l'entraînement.

#### OUTIL DE DÉGAGEMENT DE LA GOULOTTE

-  **AVERTISSEMENT :** Arrêtez le moteur en retirant la clé de contact et attendez que TOUTES les pièces en mouvement se soient immobilisées avant d'utiliser l'outil de dégagement de la goulotte.

Cet outil est maintenu sur l'arrière de l'habitacle de la tarière par une attache. Procédez comme suit pour éliminer sans danger toute accumulation de neige ou de glace dans la goulotte:

- Débrayez la manette de commande de la tarière et la manette de blocage de la traction/tarière.

## COMMANDES

Les positions des commandes et les repères d'information, sur votre machine, s'ont des symboles internationaux qui s'expliquent comme suit:



Rapelle votre attention sur les instructions concernant votre sécurité personnelle.



#### POIGNÉE D'EMBAYAGE DE LA TARIÈRE

Située sur le guidon gauche. Serrez pour engager. Relâcher pour arrêter.



#### POIGNÉE DE L'EMBAYAGE D'ENTRAÎNEMENT

Située sur le guidon droite. Serrez pour engager. Relâcher pour arrêter.



Gardez les spectateurs, les animaux de compagnie et les enfants à une distance d'au moins 75 pieds de la machine quand elle est en marche.



Évitez toute blessure - éloignez mains, pieds et vêtements de la vis sans fin en rotation.



Ne placez jamais vos mains dans la goulotte. Tout contact avec les pièces en mouvement peut amputer doigts et mains. Utilisez l'outil de dégagement de la goulotte pour la déboucher la goulotte.

- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
- Détachez l'outil de dégagement de la goulotte de sa position sur l'arrière de l'habitacle de la goulotte.
- Utilisez l'extrémité en forme de pelle pour déloger et retirer la neige ou la glace qui s'est accumulée dans la goulotte.

**AVERTISSEMENT :** Ne dégagez jamais la neige ou la glace près de la tarière ou dans la goulotte à la main.

- Remplacez l'outil de dégagement sur l'attache à l'arrière de l'habitacle de la tarière. Remettez la clé de contact et faites démarrer la souffeuse.
- Tenez-vous au poste de conduite (derrière la souffeuse) et embrayez la commande de la tarière pendant quelques secondes pour dégager tout reste de neige ou de glace de la goulotte d'éjection.

#### LES MANETTES À GÂCHETTE (en option)

Les manettes à gâchette, qui se trouvent sous le guidon, permettent de manoeuvrer la souffeuse. Voir la Figure 8. Pour tourner à droite, pressez la manette de droite et guidez la souffeuse vers la droite. Pressez la manette de gauche et guidez la machine vers la gauche pour tourner à gauche. Habituez-vous à ces commandes en déglayant des zones vastes.

Pressez les deux gâchettes en même temps pour tourner en roues libres ou pour déplacer la machine.

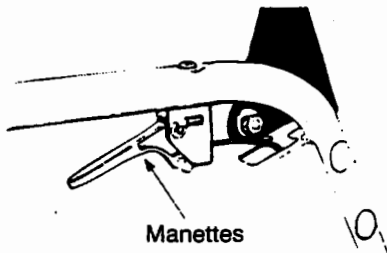


FIGURE 8

#### PRESSIION DES PNEUS

Bandages pneumatiques seulement. Les pneus sont surgonflés à des fins d'expédition. La pression correcte est de 10 à 15 lb/po<sup>2</sup>.

#### CONSEILS D'UTILISATION

**REMARQUE:** Laissez le moteur tourner pendant quelques minutes, car il ne développe toute sa puissance que lorsqu'il atteint sa température de fonctionnement normale.

**AVERTISSEMENT:** La température du silencieux et des zones voisines peut dépasser 150°F. Évitez de les toucher.

- Le déblaiement sera plus facile s'il est effectué peu de temps après une chute de neige.
- Dans la mesure du possible, projetez la neige dans le sens du vent. Ajustez la distance de projection de la neige en ajustant l'angle de la goulotte. Plus l'angle est étroit, plus la distance de projection est courte. Chevauchez légèrement les passages successifs.
- Réglez les patins à 1/4 de po en dessous de la lame plate pour un déblaiement normal. On peut relever les patins en cas de neige tassée. Abaissez-les sur les allées recouvertes de gravier.
- Suivez les mesures préventives figurant dans le chapitre précédent «Arrêt du moteur» pour éviter le gel possible de la machine.
- Nettoyez la souffeuse après chaque utilisation.

#### RÉGLAGES

**AVERTISSEMENT:** N'essayez JAMAIS de nettoyer la goulotte ou de faire des réglages quelconques pendant que le moteur tourne.

#### GOULOTTE D'ÉJECTION AVEC COMMANDE À DISTANCE

Les câbles de la commande à distance de la goulotte ont été réglés à l'usine. Déplacez la commande à distance d'avant en arrière sur le tableau de commande pour ajuster l'angle de la goulotte.

## CÂBLES D'EMBRAYAGE

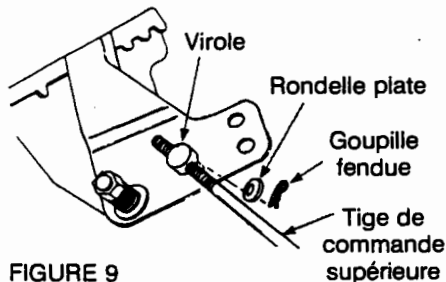
Pour bien les régler, glissez le ressort vers le haut du câble et tournez l'écrou vers la gauche ou vers la droite. Le réglage est correct lorsqu'il y a un peu de jeu sans que la câble soit trop tendu.

## RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE DE LA TARIÈRE

L'étirement normal et l'usure de la courroie exigent l'ajustement périodique de sa tension. Augmentez la tension de la courroie si la tarière semble hésiter à tourner quand elle est enclenchée et réduisez-la tarière continue à tourner quand elle n'est plus enclenchée. Pour faire le réglage, dégagez la virole du support du frein et tournez-la vers la poulie de tension pour augmenter la tension de la courroie ou dans l'autre sens pour la réduire.

## MONTAGE DE LA TIGE DE COMMANDE

- Retirez la goupille fendue qui maintient la tige de commande sur le levier de vitesses.
- Placez le levier de vitesses à la position de marche avant la plus rapide. Abaissez brusquement le levier de vitesses le plus loin possible pour engager la marche avant la plus rapide. Filetez la virole sur la tige de commande selon le besoin, jusqu'à ce que la virole soit alignée avec le trou du haut du levier de vitesses. Installez la virole du côté droit de la souffleuse, dans le trou du haut du levier de vitesses. Maintenez le tout en place avec une rondelle plate et une goupille fendue interne. Voir la Figure 9.



## PATINS

L'espace entre la lame plate et le sol peut être modifié. Consultez le paragraphe «Réglages et assemblage Final».

## CARBURATEUR

Il peut être nécessaire d'effectuer un réglage mineur au carburateur pour compenser les différences de carburant, de température, d'altitude et de charge.

Consultez la notice d'utilisation du moteur fournie avec la souffleuse quant aux réglages à effectuer au carburateur.

**REMARQUE:** Le non-respect des conseils d'entretien et de lubrification annule la garantie.

## LUBRIFICATION

### ROUES

Huilez ou vaporisez du lubrifiant sur les roulements des roues au moins une fois par saison. Démontez les roues, nettoyez et enduisez les essieux d'une graisse automobile à usages multiples.

### CHAÎNES ET MÉCANISME DE CHANGEMENT DE VITESSE

Enlevez le carter arrière. Huilez les chaînes, les pignons, les roulements, l'arbre hexagonal, l'arbre rond et le mécanisme de changement de vitesse au moins une fois par saison. Utilisez une huile à moteur ou un lubrifiant à vaporiser. Évitez de répandre de l'huile sur la roue de frottement en caoutchouc et sur la plaque d'entraînement en aluminium.

### ENGRENAGE À VIS SANS FIN

Il est aussi recommandé de graisser l'engrenage à vis sans fin de la manivelle de la goulotte avec une graisse automobile à usages multiples.

### ARBRE DE LA TARIÈRE

Enlevez les boulons de l'arbre de la tarière et huilez-les ou vaporisez le lubrifiant dans l'arbre une fois par saison. Voir la Figure 11.

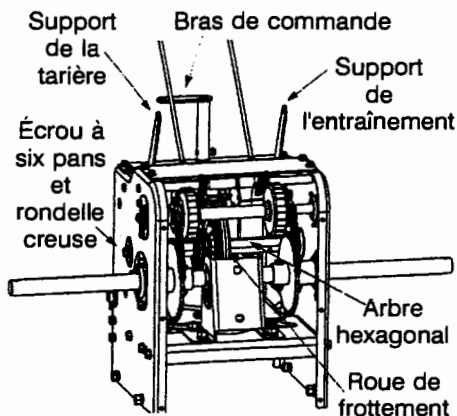


FIGURE 10

**⚠ AVERTISSEMENT:** Avant de vidanger l'huile conformément aux instructions de la notice d'utilisation du moteur, pensez à protéger le châssis pour que l'huile ne coule pas sur les pièces de la transmission.

**MOTEUR**

Consultez la notice d'utilisation du moteur quant aux instructions de lubrification.

**ARBRE DE TRANSMISSION**

Lubrifiez l'arbre de transmission (hex.) avec un lubrifiant léger pour temps froid au moins une fois par saison ou toutes les 25 heures d'utilisation.

**IMPORTANT:** Évitez de répandre de la graisse ou de l'huile sur la roue de frottement en caoutchouc et sur la plaque d'entraînement en aluminium.

Si, pour une raison quelconque, la transmission été démontée et le câble d'entraînement débranché, remontez le câble de façon qu'il ne gêne pas le mouvement des pièces lorsqu'il est étiré.

**Liste de contrôle des opérations d'entretien et de lubrification**

	Après les 2 premières heures	Après 5 heures	Fréquemment	Au début de chaque saison	Avant l'entreposage
Vérifier le niveau de l'huile à moteur		•		•	
Vidanger l'huile à moteur	•			•	
Serrer tous les écrous et vis			•		
Vérifier l'état de la bougie				•	
Lubrifier l'ouverture de la goulotte				•	
Lubrifier l'essieu des roues				•	
Lubrifier les roulements de roues				•	
Lubrifier les chaînes, les roulements et l'arbre hexagonal.					
Vérifier le degré d'usure en caoutchouc de la roue de frottement				•	
Vérifier la ou les poulies et les courroies de montage de la tarière			•		

**ENTRETIEN**

**⚠ AVERTISSEMENT:** Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse. Videz l'essence du réservoir ou placez un morceau de plastique sous le capuchon pour empêcher les fuites.

**TARIÈRES**

Deux boulons de cisaillement et deux contre-écrous à six pans maintiennent les tarières sur l'arbre de la tarière. Voir la Figure 11. Les boulons sont sensés se cisailier si la souffleuse heurte un objet ou un bloc de glace.

Si les tarières ne tournent pas, vérifiez si les boulons se sont cisillés. Deux boulons de cisaillement et deux contre-écrous à six pans de rechange sont fournis. Vaporisez un lubrifiant à base d'huile sur l'arbre avant d'installer les boulons neufs.

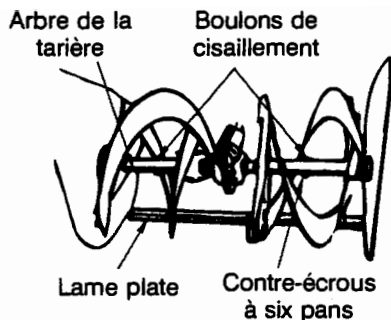


FIGURE 11

### LAME ET PATINS

La lame plate et les patins sont installés sous la souffleuse et ils risquent de s'user. Vérifiez-les régulièrement et remplacez-les au besoin. Les patins sont réversibles et peuvent être retournés pour accroître leur durée de vie.

**REMARQUE:** Certains modèles sont équipés de patins réversibles.

Pour retirer les patins, enlevez les six boulons ordinaires, rondelles creuse et écrous à six pans qui les maintiennent sur la souffleuse. Remontez les nouveaux patins avec les six boulons ordinaires, rondelles creuse (côté creux contre les patins) et les écrous à six pans.

Pour démonter la lame plate, démontez les patins selon les instructions précédentes, enlevez les boulons ordinaires, les rondelles creuse et les écrous à six pans qui la maintiennent sur la souffleuse. Installez la lame plate neuve en vous assurant que la tête des boulons ordinaires se trouve sur l'intérieur de l'habitacle. Serrez à fond.

### DÉMONTAGE ET REMPLACEMENT DE LA COURROIE

**⚠ AVERTISSEMENT:** Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse. Videz l'essence du réservoir ou placez un morceau de plastique sous le capuchon pour empêcher les fuites.

### Courroie d'entraînement de la tarière

Pour retirer et remplacer la courroie d'entraînement de la tarière ou la courroie de l'entraînement, procédez comme suit:

- Débranchez la manivelle de la goulotte à la goulotte en retirant la goupille fendue et la rondelle plate. Voir la Figure 12.
- Démontez la goulotte en retirant les vis à chapeau à tête hex., les gardes-bridés et les contre-écrous à six pans. Voir la Figure 13.

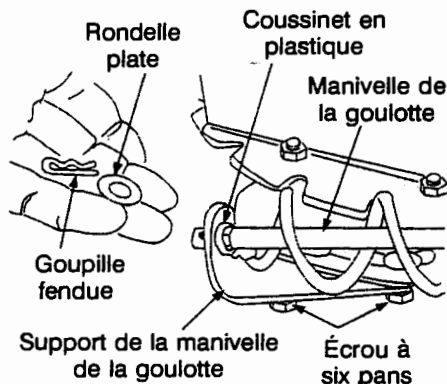


FIGURE 12

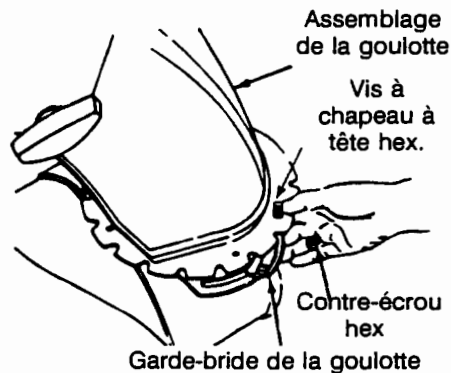


FIGURE 13

- Enlevez le couvre-courroie en plastique sur le devant du moteur en retirant les trois vis autotaraudeuses et les trois rondelles plates. Voir la Figure 14.
- Utilisez une clé à molette pour enlever le gros boulon à épaulement et la rondelle sur la gauche de la poulie motrice. Voir la Figure 15.

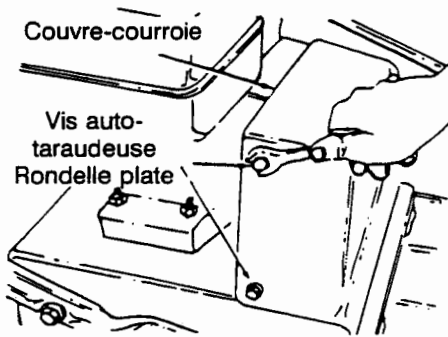


FIGURE 14

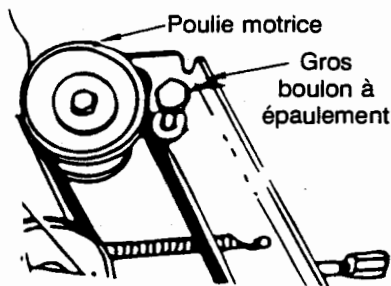


FIGURE 15

**REMARQUE:** Les côtés droit et gauche sont déterminés par la position de l'utilisateur.

- Retirez la goupille fendue et la rondelle de la virole pour dégager la tige de tension de la tarière du support du frein, comme à la Figure 16.
- Dégagez la courroie d'entraînement de la tarière (courroie avant) de la poulie motrice. Voir la Figure 18.
- Tirez le support du frein vers le galet du guide du câble et décrochez le raccord en «Z» du câble de la tarière.
- Retirez les vis et rondelles-frein du haut, qui maintiennent le carter de la tarière sur le châssis. Utilisez une clé de 9/16<sup>es</sup> de po. Voir la Figure 17.
- Séparez le boîtier de la tarière du châssis en faisant basculer le boîtier vers l'avant et en tirant sur les poignées.
- Reposez le guidon sur le sol et faites basculer la deuxième moitié vers l'avant pour la poser sur l'habitacle.

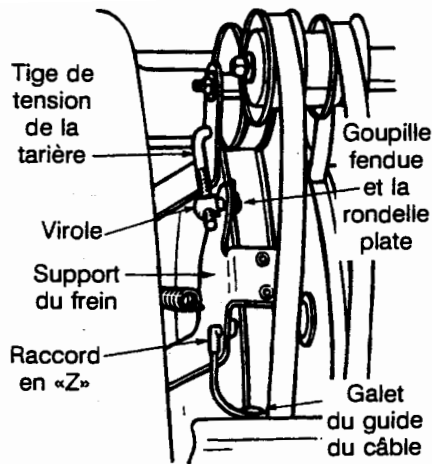


FIGURE 16

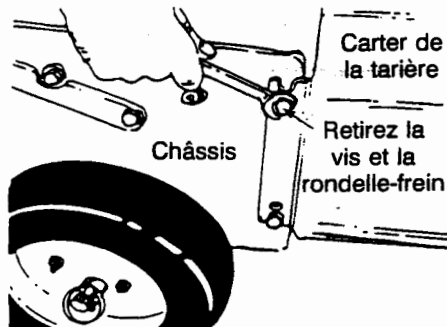


FIGURE 17

**Pour démonter la courroie d'entraînement de la tarière:**

- a. Utilisez une clé de 9/16 po pour enlever. Utilisez une clé de 9/16<sup>es</sup> de po pour retirer les guides de courroies et les rondelles-frein qui se trouvent autour de la poulie de la tarière. Voir la Figure 18.
- b. Retirez et remplacez la courroie d'entraînement de la tarière.
- c. Remplacez les guides de courroies et les rondelles-frein.

**REMARQUE:** Le boulon de montage de la poulie de la tarière comporte une pastille de produit chimique qui colle quand le boulon est installé. Si le boulon est retiré pour une raison quelconque, il faudra le remplacer.

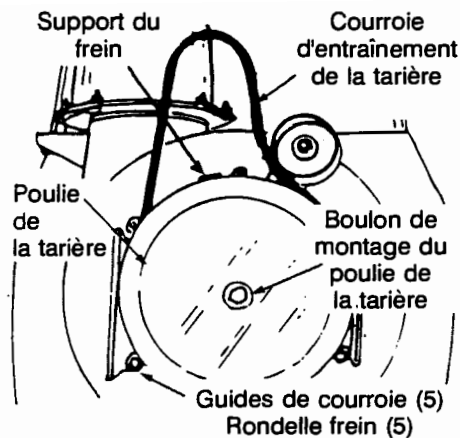


FIGURE 18

**REMARQUE:** Le galet du frein, qui fait partie du support du frein, doit toujours être bien enfoncé dans la gorge de la poulie quand la manette d'embrayage de la tarière n'est pas enclenchée.

**REMARQUE:** Voir la section «Réglage de la courroie de la tarière» dans le chapitre des réglages.

**Pour démonter la courroie d'entraînement:**

- a. Éloignez la poulie de tension de la courroie d'entraînement. Voir la Figure 19.
  - b. Dégagez la courroie d'entraînement de la poulie motrice et de la poulie d'entraînement du bas.
  - c. Remplacez la courroie et remontez dans l'ordre inverse.
- Remontez les deux moitiés en accrochant la partie inférieure du boîtier de la tarière sur les boulons à épaulement fixes du châssis.
  - Maintenez les deux moitiés avec les deux vis et les deux rondelles-frein enlevées précédemment.
  - Attachez le raccord en «Z» du câble sur le support du frein. Voir la Figure 16.
  - Faites passer la courroie d'entraînement de la tarière par-dessus la poulie motrice.

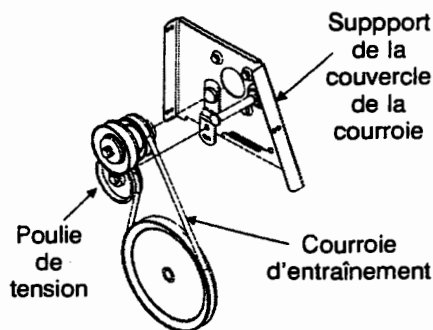


FIGURE 19

- Enfoncez la virole de la tige de tension de la tarière dans le support du frein et maintenez-la en place avec une rondelle plate et une goupille fendue.
- Remontez le gros boulon à épaulement et la rondelle frein, comme à la Figure 15.
- Remontez le couvre-courroie, la goulotte d'éjection, l'ensemble de la goulotte et la manivelle de la goulotte.

**CHANGEMENT DE LA BAGUE EN CAOUTCHOUC ROUE DE FROTTEMENT**

La bague de caoutchouc de la roue de frottement a tendance à s'user et devrait être vérifiée après 25 heures de fonctionnement, et, par la suite, de façon périodique. Remplacez la bague en caoutchouc de la roue de frottement dès l'apparition de signes d'usure ou si vous apercevez des fendillements.

- Videz l'essence de la souffleuse ou placez un morceau de plastique sous le bouchon d'essence.
- Basculez la souffleuse vers l'avant pour la faire reposer sur le logement.
- Enlevez les vis auto-taraudeuses du couvercle du châssis, sous la souffleuse.
- Enlevez les roues et dégagez celles-ci de l'essieu.
- Utilisez une clé de 7/8 po pour maintenir l'arbre hexagonal, puis retirez la vis à tête hex., la rondelle creuse et le roulement du côté gauche du châssis. Voir la Figure 10. Tenez la roue de frottement et dégagez l'arbre hexag-



onal de la machine en le glissant vers le côté droit.

- Enlevez les quatre vis de l'ensemble de la roue de frottement.
- Installez le nouveau caoutchouc de la roue de frottement sur la roue de frottement, donnez approximativement deux tours de tournevis à chacune des vis, dans l'ordre, illustré à la Figure 20, jusqu'à qu'elles soient bien serrées.

**Il est très important que la bague de caoutchouc soit bien montée de façon symétrique.**

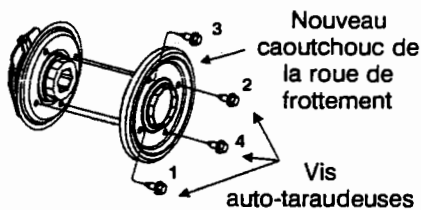


FIGURE 20

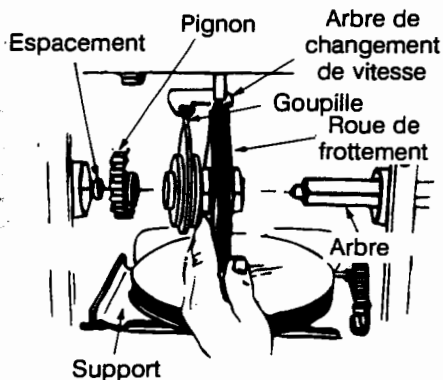


FIGURE 21

- Positionnez la roue de frottement sur la goupille du levier de vitesses et faites passer l'arbre à travers la roue de frottement. Voir la Figure 21.
- Glissez l'arbre dans le trou hexagonal du pignon, dans la rondelle d'espacement et dans le roulement à billes de gauche. Maintenez en place avec la rondelle creuse et le boulon hex.
- Enlevez le plastique du capuchon d'essence.

**REMARQUE:** Vérifiez que la goupille de l'arbre de changement de vitesse est installée sur la roue de frottement neuve.

**ATTENTION:** Vérifiez fréquemment que les écrous, boulons, etc., du moteur et de la souffeuse sont bien serrés et resserrez-les au besoin.

#### INSTRUCTIONS DE REMISAGE

**⚠ N'ENTREPOSEZ JAMAIS LE MOTEUR AVEC DU CARBURANT DANS LE RÉSERVOIR À L'INTÉRIEUR OU DANS DES ENDROITS FERMÉS SI LA VENTILATION N'EST PAS ADÉQUATE ET SI LES VAPEURS DE CARBURANT PEUVENT VENIR EN CONTACT AVEC UNE FLAMME OU UNE ÉTINCELLE.**

Si le moteur doit être entreposé pendant plus de 30 jours, préparez-le de la façon selon les instructions fournies dans la notice d'utilisation du moteur qui accompagne votre souffeuse.

**REMARQUE:** Le non-respect des conseils d'entretien et de lubrification annule la garantie.

DÉPANNAGE		
PROBLÈME	CAUSE(S)	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Réservoir vide ou essence éventée.</li> <li>Canalisation de carburant bouchée.</li> <li>Volet de départ fermé.</li> <li>Bougie défectueuse.</li> <li>La clé de contact du moteur n'est pas mise.</li> <li>Fil de la bougie débranché.</li> <li>Le bouton d'amorçage n'est pas employé correctement.</li> <li>Robinet d'arrivée de carburant fermé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Faites le plein avec une essence propre et fraîche. Le carburant devient éventé après trente jours.</li> <li>La nettoyer.</li> <li>Ouvrez le volet de départ.</li> <li>Nettoyez, réglez l'écartement ou remplacez la bougie.</li> <li>Mettez la clé.</li> <li>Branchez le fil à la bougie.</li> <li>Consultez la notice d'utilisation.</li> <li>Ouvrez le robinet.</li> </ol>
Fonctionnement irrégulier	<ol style="list-style-type: none"> <li>Machine fonctionnant avec volet de départ fermé.</li> <li>Canalisation de carburant bouchée ou essence éventée.</li> <li>Eau ou saleté dans le système d'essence.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez le volet de départ.</li> <li>Nettoyez la canalisation; faites le plein avec une essence propre.</li> <li>Débranchez la canalisation d'essence au carburateur pour vider le réservoir d'essence. Faites le plein avec une essence fraîche.</li> </ol>
Perte de puissance	<ol style="list-style-type: none"> <li>Fil de la bougie desserré.</li> <li>Chapeau d'échappement du trou d'aération bouché.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Branchez et serrez le fil de la bougie.</li> <li>Dégagez la glace et la neige du chapeau. Assurez-vous de la propreté du trou d'aération.</li> </ol>
Vibrations excessives	<ol style="list-style-type: none"> <li>Pièces desserrées ou vis sans fin endommagée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Arrêtez immédiatement le moteur et débranchez le fil de la bougie. Serrez tous les boulons et écrous. Si les vibrations persistent, faites vérifier la machine par une station technique agréée.</li> </ol>
La souffleuse n'avance pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>Câble d'entraînement mal réglé.</li> <li>Courroie d'entraînement abîmée ou ayant du jeu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Réglez le câble d'entraînement. Voir Installation des câbles d'embrayage dans le chapitre Réglages du présent manuel.</li> <li>Remplacez la courroie d'entraînement. Voir Remplacement de la courroie dans le chapitre Entretien du présent manuel.</li> </ol>
La souffleuse n'évacue pas la neige	<ol style="list-style-type: none"> <li>Goulotte d'évacuation bouchée.</li> <li>Les boulons de cisaillement se sont cisailés.</li> <li>Présence de corps étranger dans la tarière.</li> <li>Câble d'entraînement de la tarière mal réglé.</li> <li>Courroie d'entraînement de la tarière abîmée ou ayant du jeu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Arrêtez immédiatement le moteur et débranchez le fil de la bougie. Nettoyez la goulotte d'évacuation et l'intérieur du logement de la tarière avec l'outil fourni.</li> <li>Replacez les boulons.</li> <li>Arrêtez immédiatement le moteur et débranchez le fil de la bougie. Dégagez le corps étranger de la tarière.</li> <li>Réglez le câble d'entraînement. Voir Installation des câbles d'embrayage dans le chapitre Réglages du présent manuel.</li> <li>Remplacez la courroie d'entraînement. Voir Remplacement de la courroie dans le chapitre Entretien du présent manuel.</li> </ol>
Les poignées chauffantes ne chauffent pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>La machine ne fonctionne pas.</li> <li>Les raccords électriques sont desserrés.</li> <li>Le fusible a sauté.</li> <li>Poignée défectueuse. Si l'une des poignées chauffantes ne fonctionne pas, l'autre ne fonctionnera pas non plus.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Mettez la machine en marche.</li> <li>Vérifiez les raccords, des poignées au faisceau de fils, sous le tableau de bord.</li> <li>Remplacez le fusible de 5A. Il se trouve sous le tableau de bord, près du raccord du connecteur de la manivelle.</li> <li>Faites vérifier les poignées par un concessionnaire agréé.</li> </ol>

---

## **GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS**

---

Nous nous engageons, envers l'acheteur initial, à réparer ou à remplacer gratuitement, à son choix, franco l'usine ou la station technique agréée, toute pièce s'avérant DÉFECTUEUSE EN RAISON D'UN VICE DE MATIÈRE ET DE FABRICATION, dans les trois ans suivant la date d'achat initiale de nos produits. Tous les frais de transport des pièces soumises à des fins de remplacement sont à la charge de l'acheteur, à moins que le fabricant n'ait demandé le retour des marchandises.

Cette garantie NE s'applique PAS aux pièces défectueuses du fait d'une utilisation incorrecte, d'un accident, d'une négligence, d'un entretien inadéquat ou de modifications effectuées par des personnes non autorisées.

Cette garantie limitée ne couvre pas le remplacement des pièces qui, n'étant pas défectueuses, sont usées par une utilisation normale de la machine.

**LES MOTEURS, LES DÉMARREURS ÉLECTRIQUES, LES TRANSMISSIONS PEERLESS ET LES TRANSESSIEUX PEERLESS SONT GARANTIS PAR LEURS FABRICANTS RESPECTIFS. TOUTES LES RÉCLAMATIONS CONCERNANT CES PIÈCES DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES AUX STATIONS TECHNIQUES DES FABRICANTS RESPECTIFS.**

Les courroies, ampoules, pièces d'embrayage (roues de frottement), sacs à herbe, pneus, sièges, lames et roues de plateau de coupe des tracteurs sont couverts par une garantie limitée de 60 jours.

Les batteries sont couvertes par une garantie limitée de 90 jours.

Les fusibles, boulons de cisaillement et adaptateurs de lame sont considérés comme des articles de consommation courante et, à ce titre, ne sont pas garantis.

**REMARQUE:** Les pièces de rechange ainsi que les inspections et réglages faisant partie d'un entretien régulier ne sont pas couverts par cette garantie dans le cadre d'une opération d'entretien normale.

### **GARANTIE DES ACCESSOIRES DU TRACTEUR**

Les tondeuses fournies avec votre tracteur, ou vendues séparément comme accessoires de votre tracteur de jardin, sont également couvertes, en vertu de la garantie limitée de 3 ans des produits de consommation du fabricant.

TOUTS LES AUTRES ACCESSOIRES sont vendus dans les mêmes conditions, mais ils ne sont couverts que par une garantie D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIALE.

### **UTILISATION PERSONNELLE**

LES PARAGRAPHES PRÉCÉDENTS CONSTITUENT LA GARANTIE COMPLÈTE DU FABRICANT COUVRANT TOUTE MACHINE ACHETÉE ET UTILISÉE À DES FINS PERSONNELLES, FAMILIALES, DOMESTIQUES/RÉSIDENTIELLES ET NON COMMERCIALES.

### **UTILISATION COMMERCIALE**

TOUTES LES UTILISATIONS AUTRES QUE L'UTILISATION PERSONNELLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS SONT CONSIDÉRÉES COMMERCIALES.

Les machines neuves achetées à des fins commerciales sont garanties de la même manière et dans les mêmes conditions, MAIS pour une durée de 60 jours à compter de la date d'achat, 90 jours si la machine est équipée d'un moteur à soupapes en tête.

LES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE NE PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR UNE STATION TECHNIQUE AGRÉÉE. TOUTE PIÈCE DE RECHANGE, NE FAISANT PAS PARTIE DE L'ÉQUIPEMENT D'ORIGINE, UTILISÉE SUR UNE MACHINE SOUS GARANTIE, EST EXCLUE DE CETTE GARANTIE, AINSI QUE TOUT ÉLÉMENT ENDOMMAGÉ PAR L'INSTALLATION D'UNE PIÈCE DE RECHANGE D'UNE MARQUE AUTRE QUE CELLE DU FABRICANT.

